



# L'étude de la langue

## Rentrée 2016

Continuités, discontinuités,  
points de vigilance

# Positionnement

## Enseignant-formateur

*Impliqué dans la formation initiale (M1, M2 – Espé de Versailles – MEEF1) et continue (action-recherche, conférences, animations pédagogiques dans le premier degré)*

*Membre du groupe d'élaboration des projets de programmes pour la rentrée 2016*

« ENTRE JE & NOUS »

## Chercheur

*Membre du groupe sur l'étude de la langue au sein du projet « Lire-écrire au CP »*

*Groupe de recherche SCOLAGRAM sur la didactique de la langue (articulation pratique ⇔ théorie)*

« NOUS »



# Plan pour cette intervention



## Point 1 : le fonctionnement de la langue française, de l'oral vers l'écrit

- ✓ Plusieurs dimensions didactiques à maîtriser
- ✓ Une orthographe complexe qui articule deux grands principes

## Point 2 : l'étude de la langue, rentrée 2016, des ruptures à accompagner

- ✓ Des programmes construits sur des constats et un état des lieux
- ✓ L'organisation et la conception des contenus à enseigner
- ✓ Un faisceau d'activités pour enseigner le fonctionnement de la langue

## Point 3 : enseigner le verbe autrement...

- ✓ Une approche plus complexe (lexique-syntaxe-morphologie)
- ✓ Comprendre l'orthographe du verbe avant de le mémoriser

## Point 4 : la question de la terminologie en étude de la langue

- ✓ Des choix pour un métalangage accessible aux élèves et opérationnel

# ***Le fonctionnement de la langue française, de l'oral vers l'écrit***

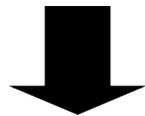
# De l'oral vers l'écrit : plusieurs dimensions à maîtriser

## Dimension phonologique

**Des énoncés**  
[des discours]



**Des syllabes (orales)**  
[des phonèmes]



## Dimension (transversale) sémantique

**Des graphèmes**



**Des mots**  
**Des groupes de mots**  
**Des phrases**  
**Des textes**

## Dimension graphique



# La langue française écrite : une orthographe complexe

↓  
**2 principes**

## Un principe phonographique

L'écriture française est de type alphabétique => une ou des lettres codent des « sons » (le phonème est l'unité minimale distincte)

Mise en relation non symétrique entre graphèmes et phonèmes

**PHONOGRAMME**

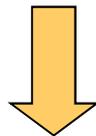
### *Des phonèmes vers les graphèmes*

« Le système d'écriture alphabétique se fonde essentiellement sur la relation entre unités distinctives du langage oral (phonèmes) et unités graphiques (graphèmes). »

# 26 lettres => 36 phonèmes ?

Le code alphabétique définit les relations entre 26 lettres et les 36 « sons » de notre langue

Première difficulté : il n'y a pas de correspondance terme à terme (le français n'est pas une langue transparente) => « a » peut faire [a], [ã], [è], [o]



Seconde difficulté : pour écrire un son, il peut y avoir plusieurs possibilités => [o] peut s'écrire « o », « au », « eau » (d'où la nécessité du phonogramme)

De même, pour écrire la syllabe [ã], des multiples possibilités : « sanglier », « ressemble », « parfaitement »...

Langue	Nombre de phonèmes	Nombre de graphèmes	% de mots lus correctement par correspondance graphème-phonème
Italien	30	32	94 %
Français	36	130	73 %
Anglais	40	1100	32 %

# Prise en compte de la question des fréquences...

Du phonème (perception auditive) => au graphème (perception visuelle)

[a]	a	92 %
-----	---	------



Conversion Phonème => Graphème (CPG)

[36 phonèmes > 130 graphèmes]

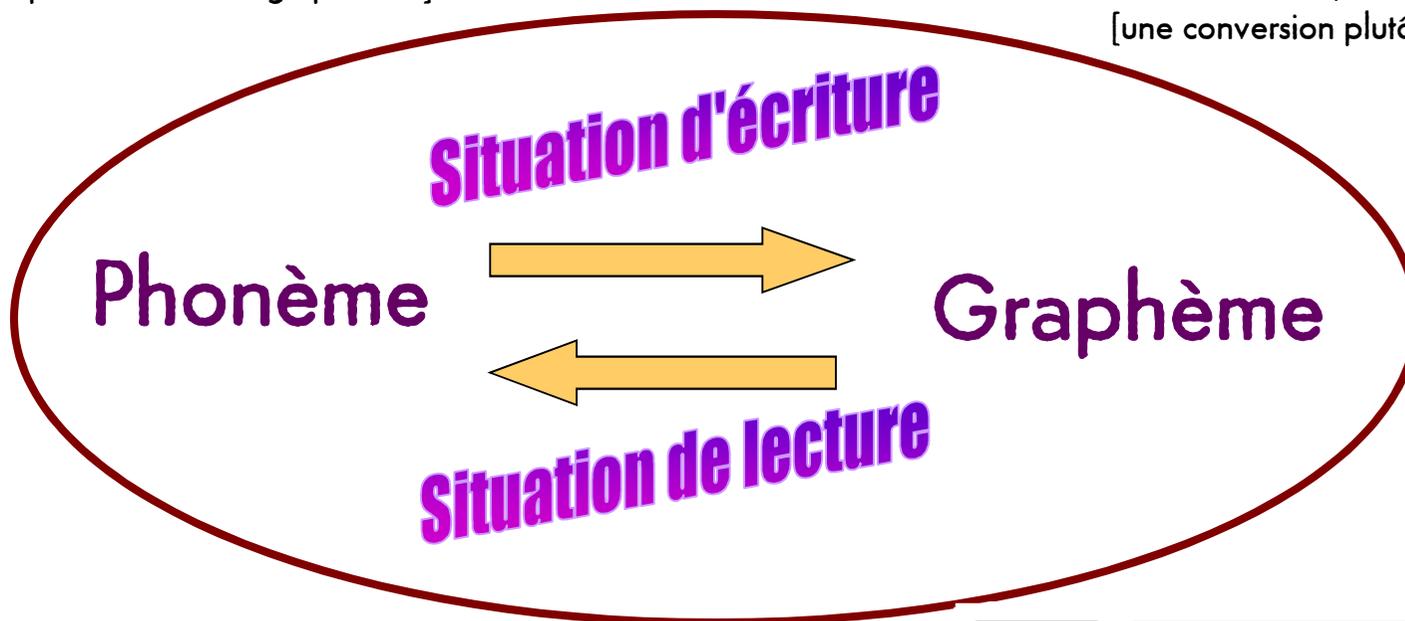
Attention, du graphème au phonème, la fréquence change !



a	[a]	~ 50 %
---	-----	--------

Conversion Graphème => Phonème (CGP)

[une conversion plutôt régulière]



Plan communication I. C

# La langue française écrite : une orthographe complexe

2 principes

## Un principe phonographique

L'écriture française est de type alphabétique => une ou des lettres codent des « sons » (le phonème est l'unité minimale distincte)

Mise en relation non symétrique entre graphèmes et phonèmes

**PHONOGRAMME**

## Un principe sémiographique

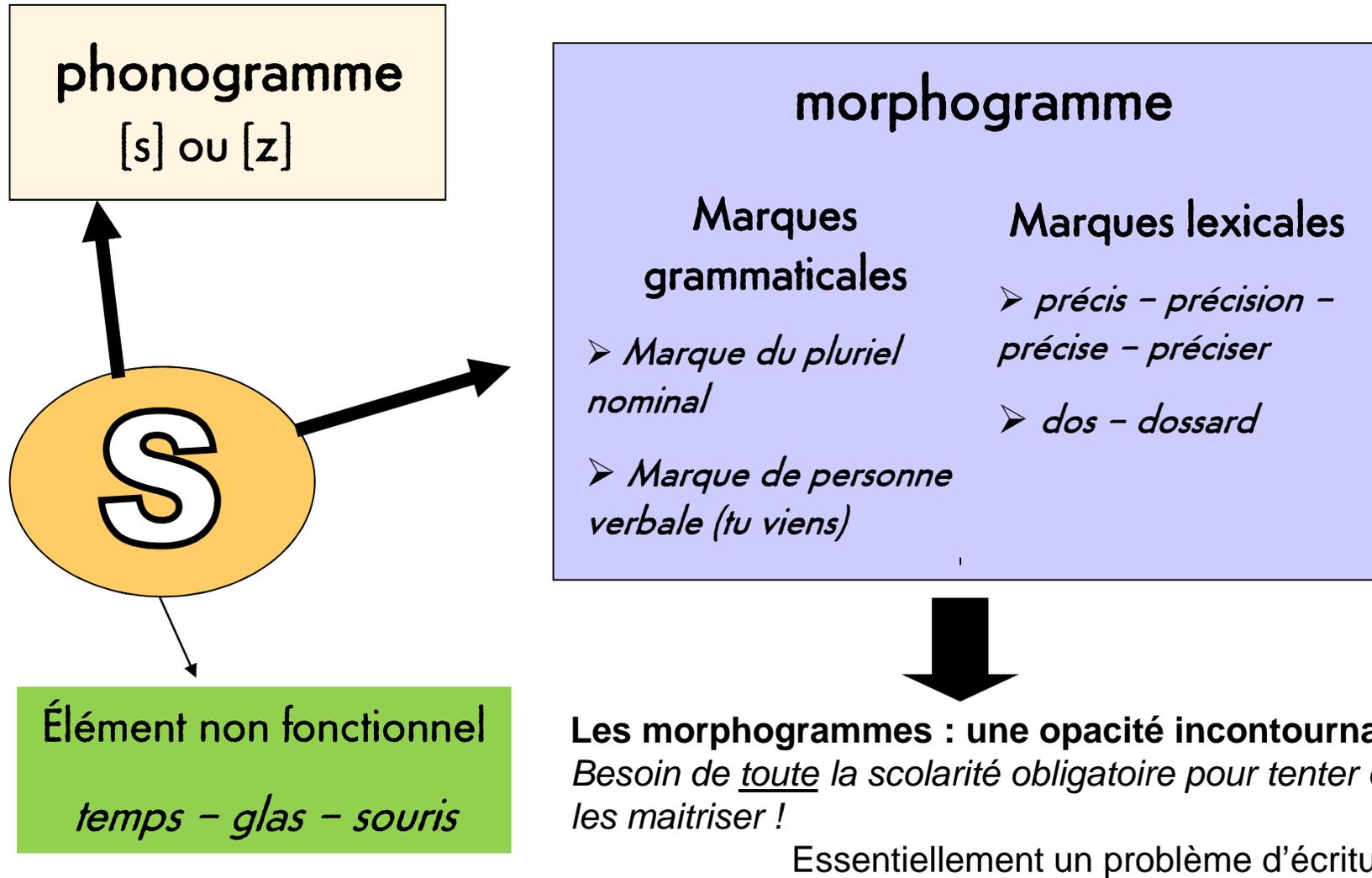
L'un des plus complexes en Europe !  
Les unités de base sont des unités significatives, c'est un principe morphologique

**MORPHOGRAMME**

**Leur fille blonde mange dans le jardin.**

**Leurs filles blondes mangent dans le jardin.**

### Des graphèmes aux multiples fonctions



# Maitriser les relations entre l'oral et l'écrit

**Recherche puis entraînement**  
(à partir de grilles, lire des mots et distinguer les syllabes, les écrire et les repérer visuellement)

B A T E A U

2 syllabes orales  
4 phonèmes  
6 lettres impliquées dans le principe phonographique

C H I N O I S

2 syllabes orales  
4 phonèmes  
6 lettres impliquées dans le principe phonographique  
Et 1 lettre terminale non sonore

**Recherche sur les marques lexicales**  
(classer des mots avec, au préalable, repérage des lettres qui ne codent pas du « son »)

CANARD - CHAMP - CHAT - SECOND - FIL -  
REGARD - FRUIT - LIT DENT - LONG - BONHEUR -  
CHANT - RANG - POU - DOS - FILS

Toutes les lettres forment du « son »	Des lettres terminales qui ne s'entendent pas	Des lettres terminales qui ne s'entendent pas
	On a trouvé des mots de la même famille	On n'a pas trouvé des mots de la même famille

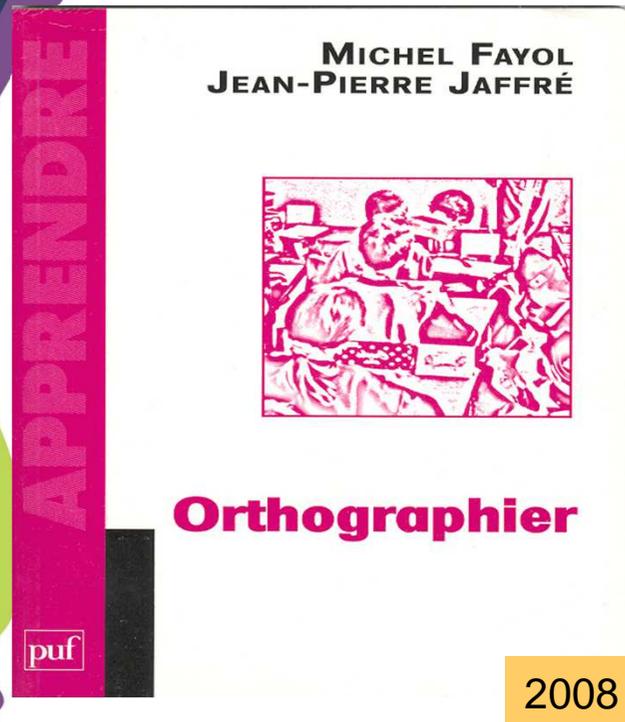
# Orthographe...

Arrivé, M., Gadet, F. & Galmiche, M. (1986). *La grammaire d'aujourd'hui, Guide alphabétique de linguistique française*, Paris, Flammarion :

**« manière de manifester par écrit une langue conformément aux règles en vigueur à l'époque considérée »**



## Les stratégies pour orthographier...



La remémoration orthographique

L'analogie orthographique

Le recours aux règles

L'emploi de correspondances (CPG)

L'emploi du dictionnaire

*Les meilleures performances => ceux qui disposent d'un éventail de possibilités d'action (les stratégies). Tous les individus recourent à plusieurs stratégies et les mobilisent en fonction des situations.*

## La remémoration orthographique



*« Elle nécessite que celle-ci ait été mémorisée sous une forme stable qu'elle soit facilement mobilisable et que celui ou celle qui l'emploie ait un bon degré de certitude lorsqu'il y recourt. »*

## L'analogie orthographique



*« Elle consiste à se référer consciemment ou non à une forme orthographique bien connue pour en produire une autre. »*

« Vous [F E Z É] »

« Vous [D I Z É] »

« Nous nous en allerons »

# 3 appuis pour refonder un enseignement de l'orthographe !

## Inscrire l'orthographe dans le processus d'écriture

(révision orthographique des écrits -réflexion grammaticale explicite)

## Organiser une progression orthographique

L'accord au pluriel dans le groupe du nom

### Cycle 2

Neutralisation des marques de genre, travail sur le GN complément, traitement conjoint des éléments (dét-adj-nom) => nom le donneur / redondance des marques (-s)

### Cycle 3

Variante -x, double marque (genre et nombre), des déterminants problématiques (quelques, plusieurs..), cas des mots se terminant par -ent...

## Proposer des activités mobilisatrices

(verbalisation / confrontation, progression spiralaire, métalangage adapté et procédures grammaticales maîtrisées)

## 2 entrées

Norme

Graphies spontanées

Un postulat !

## ➔ La langue est un système

### => **Un système régulier**

Il faut donc « débusquer » les ressemblances => les comparer, s'appuyer sur des fréquences, faire des analogies pour structurer des règles de fonctionnement.

### => **Un système hiérarchisé**

Il y a des relations et des niveaux de dépendance

=> 2 notions centrales : le **NOM** et le **VERBE**

## Principes généraux pour l'étude de la langue

L'étude de la langue fait appel à la fois à la mémorisation et au raisonnement. Les élèves doivent apprendre conjointement :

*À mémoriser*

Mémoriser des faits de langue stables, des marques verbales régulières, des marques de nombre...

*À raisonner*

Raisonner pour gérer des variations (importance de l'analogie)

*À utiliser  
des outils de références*

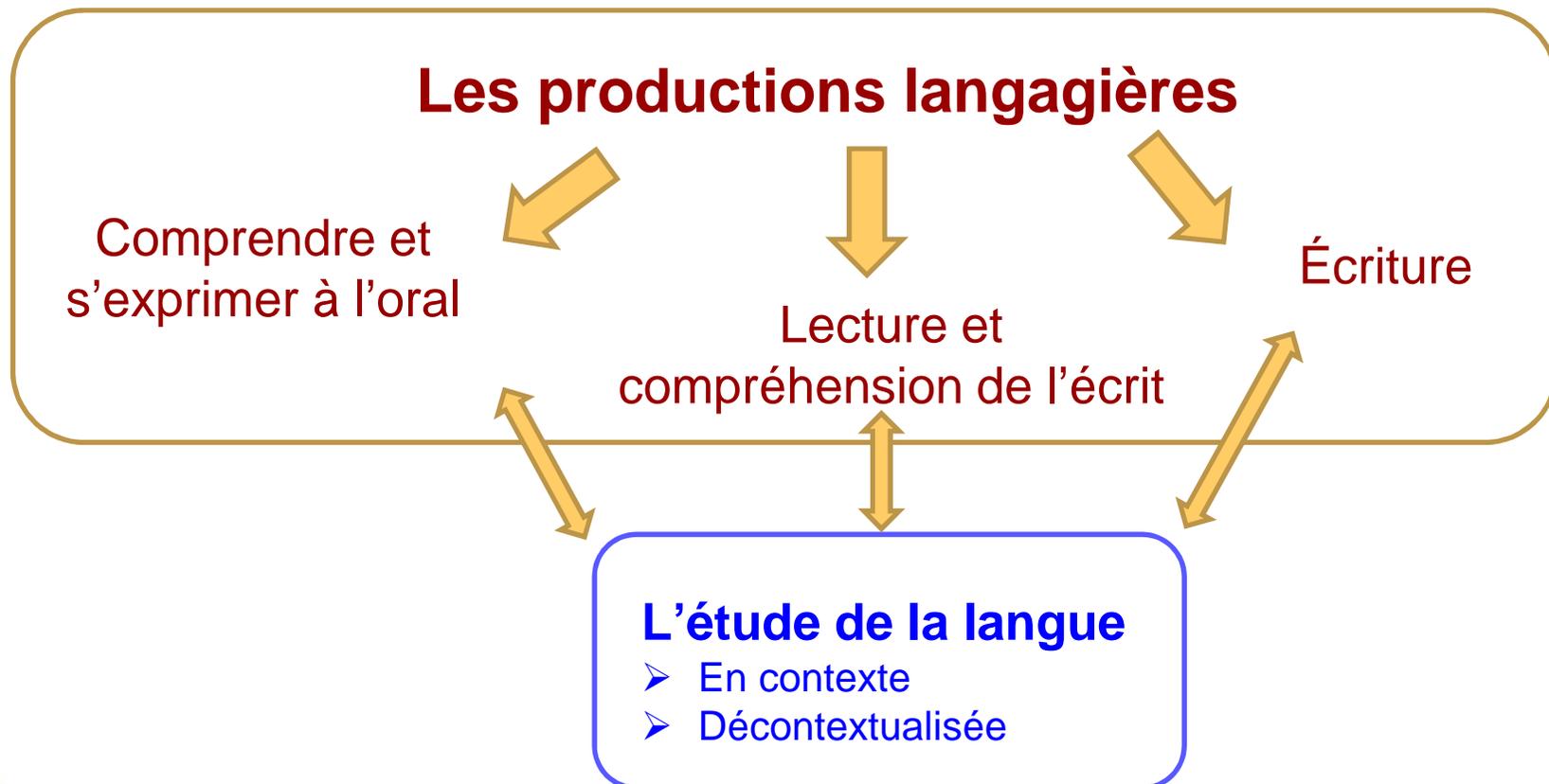
Utiliser des répertoires construits en classe, des outils usuels...

## Point 2

# *L'étude de la langue, rentrée 2016 : des ruptures à accompagner*



## Les entrées pour enseigner le français



# Cycle 3

## Les entrées pour enseigner le français

### ➤ Questionner son emploi du temps

Français (440 minutes)		
Langage oral	Lecture / écriture	Étude de la langue française

~7 h 20

*Proposition sur la semaine de 24 heures*

#### Langage oral (50')

~50'

- Expression orale (30')
- Entraînement (4 X 5')

Étude de la langue en contexte

#### Lecture / écriture (260')

~4 h 20

- Séquence Lire-écrire (4 X 45')
- Ecrire-réécrire (3 X 15') > langue en contexte
- Lire d'autres textes (Poésies – Documentaires...) (25')
- Lectures entendues (2 X 5')

Étude de la langue en contexte

#### Étude de la langue (130')

- Résolution de problèmes (45')
- Entraînement-réflexif (4 X 15')
- Structuration (25')

~2 h 10 – EdII décrochée

Maitriser les relations entre l'oral et l'écrit



## Plusieurs "versants" à travailler

Le mot

Dimension syntaxique (la nature des mots par exemple)

Dimension morphologique (l'orthographe lexicale)

Dimension lexicale (vocabulaire)

Acquérir la structure, le sens et l'orthographe des mots

Les groupes de mots / La phrase

Du groupe syntaxique à la phrase

Fonctions grammaticales (l'orthographe grammaticale)

...

Observer le fonctionnement du verbe et l'orthographe

Maitriser la forme des mots en lien avec la syntaxe

Identifier les constituants d'une phrase simple en relation avec sa cohérence sémantique ; distinguer phrase simple et phrase complexe

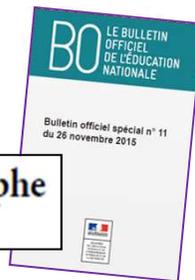
Le texte

Règles de cohérence

La gestion des substituts

L'emploi des temps

...



# Proposition d'une méthode mixte pour l'enseignement de la grammaire à l'école

Traitement didactique

Méthode inductive

Méthode déductive

Définition du fait linguistique à étudier par l'enseignant

Cette anticipation suppose des connaissances linguistiques

Constitution d'un corpus scolaire adapté

Le corpus doit être manipulé sur une durée assez longue pour permettre aux élèves d'observer les occurrences

Structuration d'une règle de fonctionnement

La règle de fonctionnement offre un niveau d'explication provisoire qui pourra être complété durant l'année ou le cycle

Application de la règle et observation des variations

La mise en application des règles de fonctionnement permet la généralisation

## Le corpus

Que fait-on manipuler ?

## Les régularités linguistiques

## Les règles de fonctionnement

# L'étude de la langue à l'école élémentaire : un faisceau d'activités à mettre en place

## 3 types de situation d'apprentissage

Des activités de résolution de problèmes  
(trier, classer des éléments linguistiques => des chantiers ouverts en parallèle)

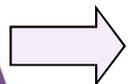
*Chercher*

Des activités d'entraînement ritualisées fréquentes  
(les dictées quotidiennes, réfléchies, les manipulations orales...)

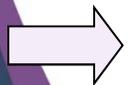
*S'entraîner*

Des activités de structuration  
(réinvestir des règles de fonctionnement construites)

*Structurer*



Faire émerger une réflexion sur la langue (attitude métalinguistique)



Travailler en rebrassant les connaissances (démarche spiralaire) => penser le programme en terme de notions à travailler et à retravailler plutôt que la simple juxtaposition de leçons...



# Chercher

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Lire-écrire (45')	Lire-écrire (45')	EdIL chantier/recherche (45')	Lire-écrire (45')	Lire-écrire (45')
EdIL entraînement réflexif (15 à 20')	EdIL entraînement réflexif (15 à 20')		EdIL entraînement réflexif (15 à 20')	EdIL entraînement réflexif (15 à 20')
Lire-écrire lecture offerte (3')	Langage oral Jeux de langue (10')	Lire-écrire Autres textes (25')	Lire-écrire lecture offerte (3')	Langage oral Jeux de langue (10')
Écrire – réécrire articulation écriture-EdIL (en contexte) – (15')	Écrire – réécrire articulation écriture-EdIL (en contexte) – (15')	Langage oral Expression orale – rappel de textes... (30')	Écrire – réécrire articulation écriture-EdIL (en contexte) – (15')	EdIL exercices de renforcement – structuration – réinvestissement (25')

~1 h 15

~1 h 25

~1 h 40

~1 h 15

~1 h 35

# S'entraîner

# Structurer

# ***Enseigner le verbe autrement...***

### Le verbe, une notion complexe qui ne peut se réduire à la conjugaison

Observer le fonctionnement du verbe et l'orthographe

• **Sémantique et syntaxe** > *se libérer de « l'action »*

» Reconnaissance du verbe (utilisation de plusieurs procédures).

• **Morphologie** > *requestionner la base et les terminaisons*

» Morphologie verbale écrite en appui sur les régularités et la décomposition du verbe (radical-marques de temps-marques de personne) ; distinction temps simples/temps composés.

• **Syntaxe du GV et syntaxe de la phrase** > *revenir sur les compléments / la fonction « prédicat »*

» Mise en évidence du lien sens-syntaxe : place et rôle du verbe, constructions verbales, compléments du verbe et groupe verbal.

• **Texte et énonciation** > *antérieur – simultané – postérieur*

• **Texte et énonciation** > *modalités, auxiliaires modaux, modalisation*

» Approche de l'aspect verbal (valeurs des temps) abordé à travers l'emploi des verbes dans les textes lus et en production écrite ou orale (le récit au passé simple à la 3<sup>ème</sup> personne, le discours au présent ou au passé composé, etc.).

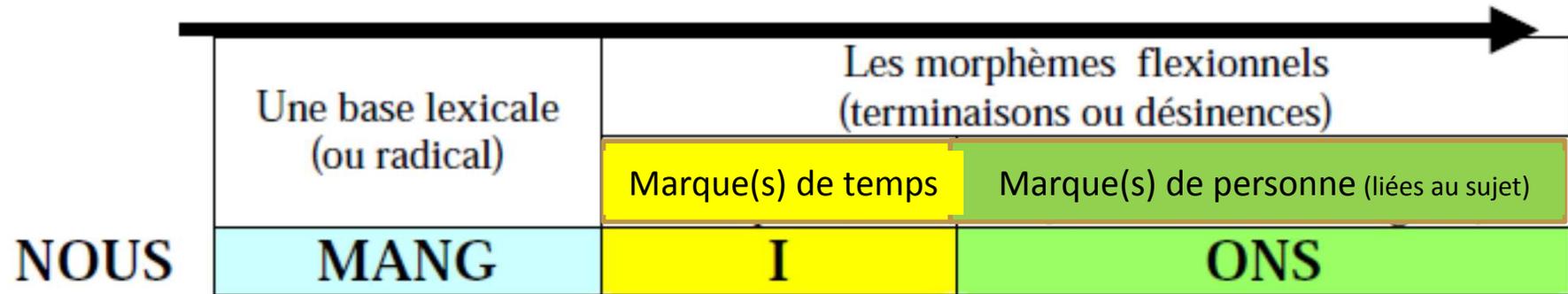


L'acquisition de l'orthographe (orthographe lexicale et grammaticale) est privilégiée et son apprentissage est conduit de manière à mettre d'abord en évidence les régularités du système de la langue. De la même façon, l'étude de la morphologie verbale prend appui sur les régularités des marques de personne et de temps. L'enseignement de l'orthographe a pour référence les rectifications orthographiques publiées par le Journal officiel de la République française le 6 décembre 1990.

Cycle 3, page 115

# Étude de la langue





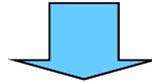
*La décomposition d'un verbe conjugué à un temps simple.*

Cette désinence est propre au verbe et à sa relation avec le temps (les valeurs temporelles) => très souvent sonore !

Cette désinence est spécifique car elle marque une cohésion syntaxique (relation entre le verbe conjugué et son sujet) => elle est toujours terminale et très souvent silencieuse !

# 2 éléments au fonctionnement différent

## Les désinences spécifiques aux personnes



### Deux systèmes à différencier...

#### La troisième personne

Un nom, un GN avec les pronoms de reprise (récits de fiction ou récits réels avec un narrateur omniscient / textes documentaires classiques)

=> IL – ILS – ELLE – ELLES      **Opposition singulier / pluriel**

#### Les « vrais » pronoms personnels

Des pronoms qui représentent des personnes (réelles ou fictives) qui « parlent »...

=> JE – TU – NOUS – VOUS

**Opposition singulier / pluriel plus délicate**

**(plutôt individuel / collectif)**

# Mettre en place des activités pédagogiques de comparaison

Le mot ou le groupe de mots qui est sujet

Ils

Les cirqueurs

Les fleurs

Les penseurs de la écriture

Elles

Le verbe conjugué

PARLENT

CHANTENT

EMBELISSENT

SONT

TIENNENT

Le mot ou le groupe de mots qui est sujet

Il

Le poisson

Le chien

Le chat

Elle

Le verbe conjugué

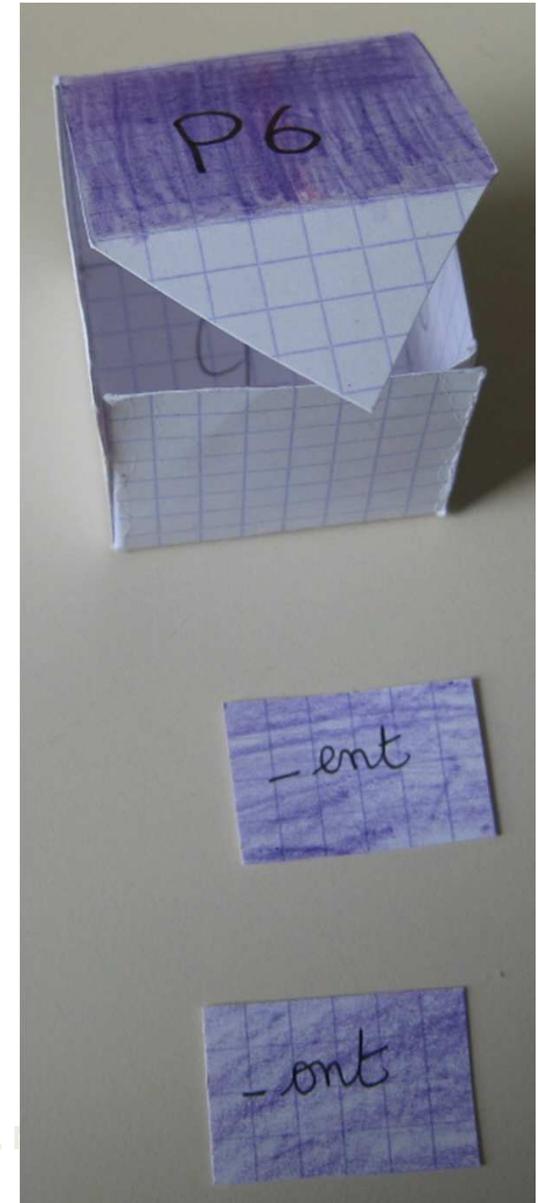
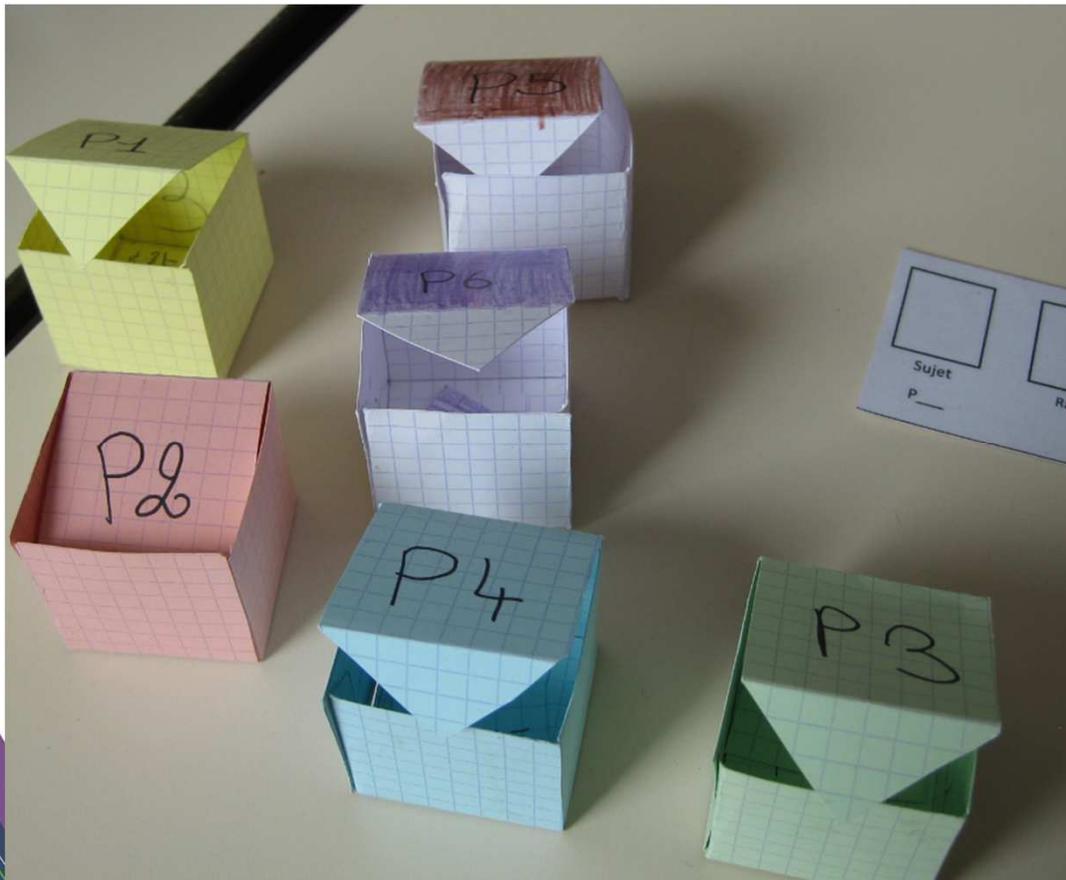
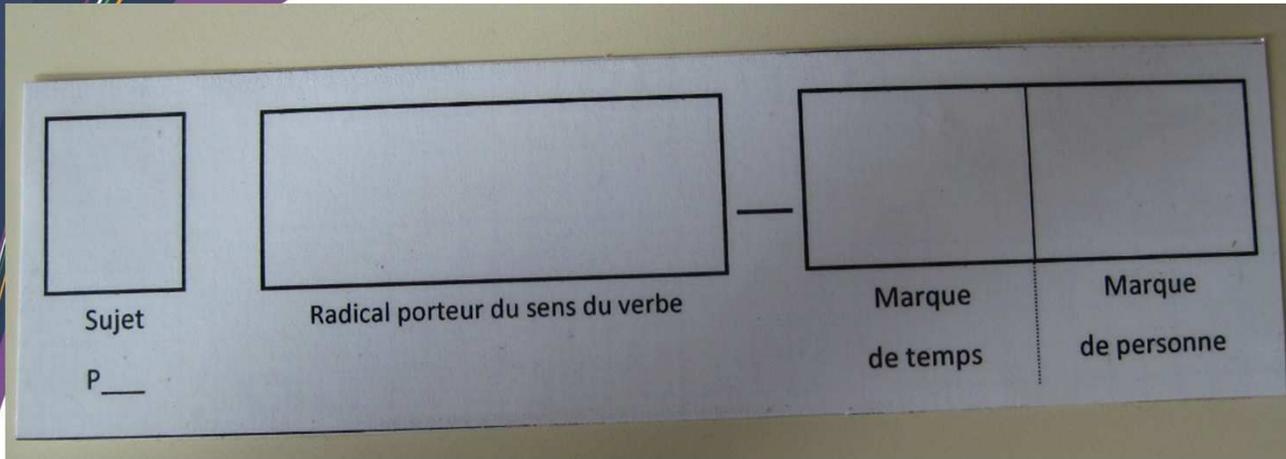
PARLE

NAGE

COURT

DOR~~E~~T

CHANTE



# Dès le Cycle 2

## La règle par analogie

» Morphologie verbale écrite en appui sur les régularités et la décomposition du verbe (radical-marques de temps-marques de personne) ; distinction temps simples/temps composés.



### Une règle de fonctionnement à partir des observations des élèves

*Du corpus qui permet de faire des analogies à la formulation d'une règle de fonctionnement*

Ce que nous avons appris

**Les verbes conjugués avec un sujet au pluriel prennent toujours la même marque à la fin : -NT**

Les trois filles      J O U A I E N T dans la cour.

Ils      S O N T dehors.

Les élèves      F I N I S S E N T leur travail.

Elles      I R O N T dans la cour.

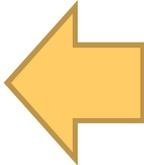
*Attention parfois on entend le son [on] et parfois on n'entend pas la fin du verbe conjugué.*

# *Quelle terminologie pour étudier la langue ?*



# Une reconfiguration de la terminologie grammaticale...

- Langage oral
- Lecture et compréhension de l'écrit
- Écriture
- Étude de la langue



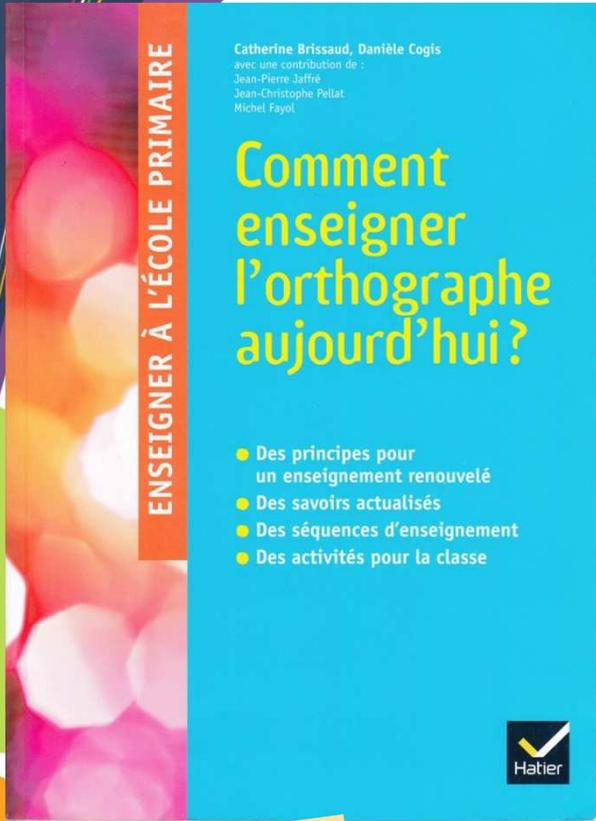
Cycle 3, page 118

## *Le statut des éléments linguistiques*

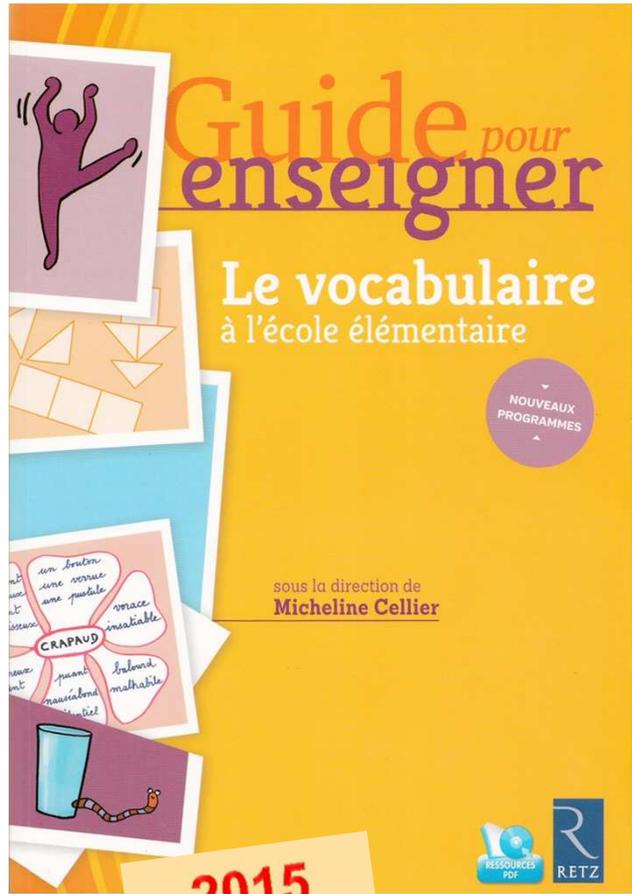
Les classes de mots	Nom, Verbe, Déterminant, Adjectif, Pronom
Les groupes	Groupe nominal, Groupe verbal
Les éléments qui composent la classe spécifique du verbe	Radical Marque de temps Marque de personne
Les relations au sein des groupes	Complément du verbe Complément du nom

## *Les fonctions*

Les fonctions syntaxiques au sein de la phrase	Sujet de la phrase Prédicat de la phrase Complément de phrase
--	---

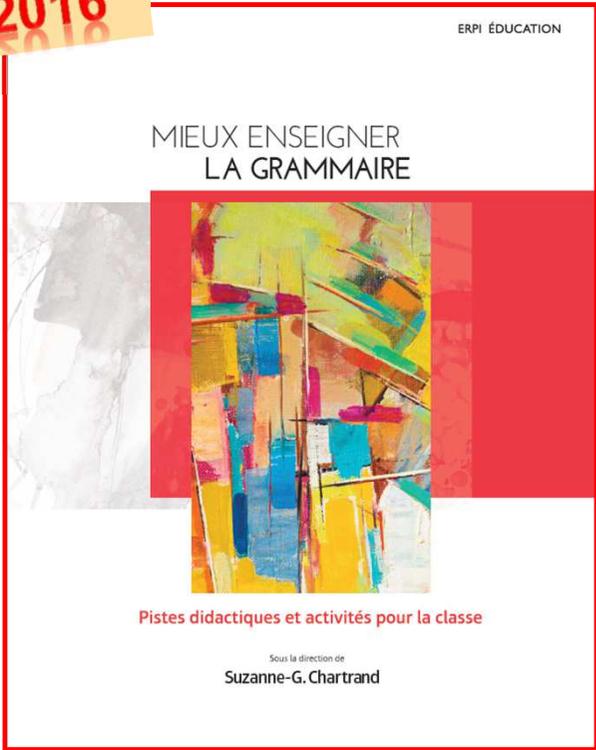


2011



2015

2016





**Merci pour votre  
attention**

[Patrice.Gourdet@u-cergy.fr](mailto:Patrice.Gourdet@u-cergy.fr)